هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثامنة عشرة

التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2023

البند 19-1 من جدول الأعمال

(*من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات*)

1- الموجز

[1] تقدّم هذه الوثيقة التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. وهي تتضمن الكشوف المالية للموارد المتاحة في عام 2023 من ميزانية البرنامج العادي لمنظمة الأغذية والزراعة ومن الموارد من خارج الميزانية في حساب أمانة الاتفاقية الدولية التي قامت أمانة الاتفاقية الدولية بإدارتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

[2] وقد تمّ إعداد التقرير المالي وفق الخطوط التوجيهية والتوصيات الصادرة عن لجنة المالية التابعة لمكتب هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة). ويشمل التقرير اتجاهًا يمتد على ثلاث سنوات بالنسبة إلى جميع الأرقام، ومصدر تمويلها (البرنامج العادي والموارد من خارج الميزانية) وتفصيلاً للموارد من خارج الميزانية بحسب فترة المشاريع. كما يتم إدراج تفاصيل مالية إضافية.

[3] وفي عام 2023، بلغ إجمالي الموارد المتاحة لأمانة الاتفاقية الدولية ما قيمته 084 167 9 دولارًا أمريكيًا، بما في ذلك 176 640 3 دولارًا أمريكيًا من البرنامج العادي للمنظمة و908 526 5 دولارات أمريكية من الموارد من خارج ميزانية الاتفاقية الدولية (الاشتراكات والمبالغ المرحّلة)، كما يظهر في الجدول 1. وبلغت النفقات الإجمالية من موارد البرنامج العادي والموارد من خارج الميزانية على حدٍ سواء في عام 2023 ما قيمته 794 665 5 دولارًا أمريكيًا، بما يشمل 055 662 3 دولارًا أمريكيًا من البرنامج العادي للمنظمة و739 003 2 دولارًا أمريكيًا من الموارد المتاحة من خارج ميزانية الاتفاقية الدولية كما يظهر في الجدول 1.

[4] وفي حين أنّ موارد البرنامج العادي للمنظمة تتاح فقط للاستخدام خلال فترة السنتين التي تُخصَّص خلالها، يمكن ترحيل الموارد من خارج ميزانية الاتفاقية الدولية إلى السنة التالية، رهنًا بأية شروط تنصّ عليها الاتفاقات ذات الصلة بشأن المشاريع وحساب الأمانة. وبالتالي، فإن الفارق بين الموارد المتاحة والنفقات في الفترات المحدّدة يُعزى بشكل أساسي إلى ترحيل الموارد من خارج ميزانية الاتفاقية الدولية التي بقيت متاحة للإنفاق خلال السنة التالية.

الجدول 1– الموارد المالية الإجمالية لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2023 بالدولار الأمريكي

الموارد المتاحة (بالدولار الأمريكي)				النفقات (بالدولار الأمريكي)		
السنة	**ميزانية البرنامج العادي للمنظمة**	**حسابات أمانة الاتفاقية الدولية من خارج الميزانية (المساهمات والموارد المتاحة للمشاريع والمبالغ المرحّلة)**	**المجموع**	**ميزانية البرنامج العادي للمنظمة**	**حسابات أمانة الاتفاقية الدولية من خارج الميزانية**	**المجموع**
2021	3 552 343	5 119 053	8 671 396	3 516 539	857 921	4 374 460
2022	3 508 733	5 470 643	8 979 376	3 309 136	2 555 605	5 864 741
2023	3 640 176	5 526 908	9 167 084	3 662 055	2 003 739	5 665 794

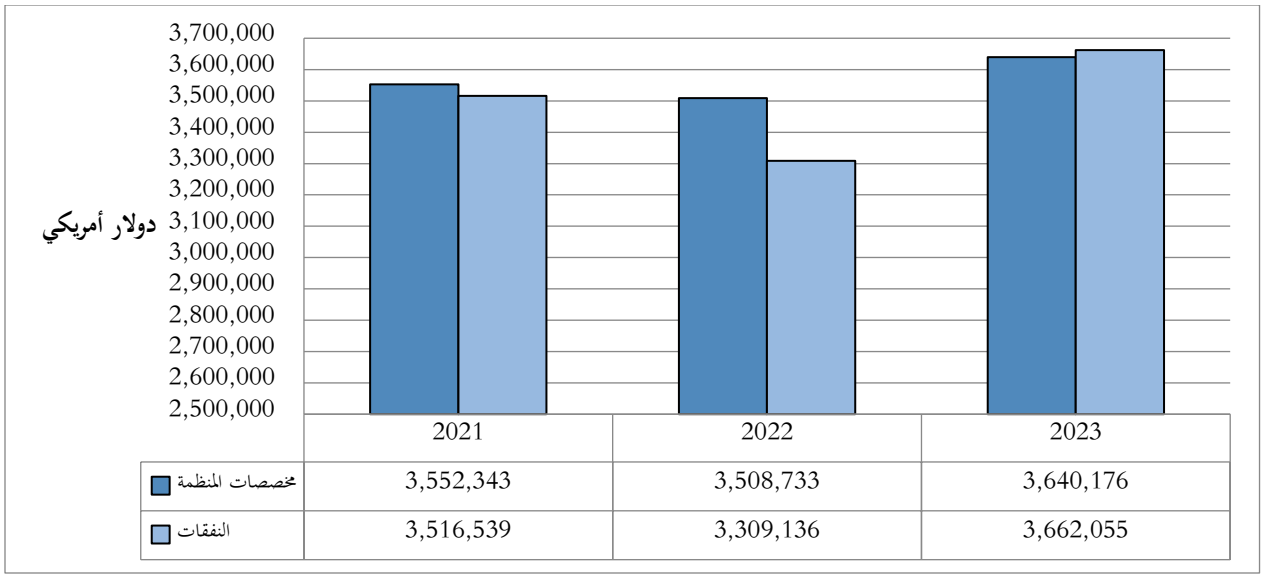
[5] ونتيجةً لجهود تعبئة الموارد والإدارة المالية السليمة، يبقى حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية في فائض (كانت المبالغ المرحّلة من عام 2023 إلى عام 2024 قد بلغت 579 634 3 دولارًا أمريكيًا مقارنةً بالمبالغ المرحّلة من عام 2022 إلى عام 2023 والبالغة 888 207 3 دولارًا أمريكيًا). وفي عام 2023، قدمت أربعة أطراف متعاقدة مساهمات في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية (انظر الجدول 3).

[6] وفي عام 2023، تلقت أمانة الاتفاقية الدولية ما يقرب من 1.3 ملايين دولار أمريكي من المساهمات العينية (غير مالية). وتشكّل قيمة المساهمات العينية أفضل تقدير للتكاليف المترتبة على المانحين المساهمين. (الجدول 6).

[7] وقد تمّ تطبيق ميزانية أمانة الاتفاقية الدولية لعام 2023 في ما يتعلق بموارد البرنامج العادي والموارد من خارج الميزانية على حدٍ سواء بما يتفق مع "خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية وميزانيتها لعام 2023" التي جرى عرضهما خلال الدورة السابعة عشرة للهيئة (عام 2023).

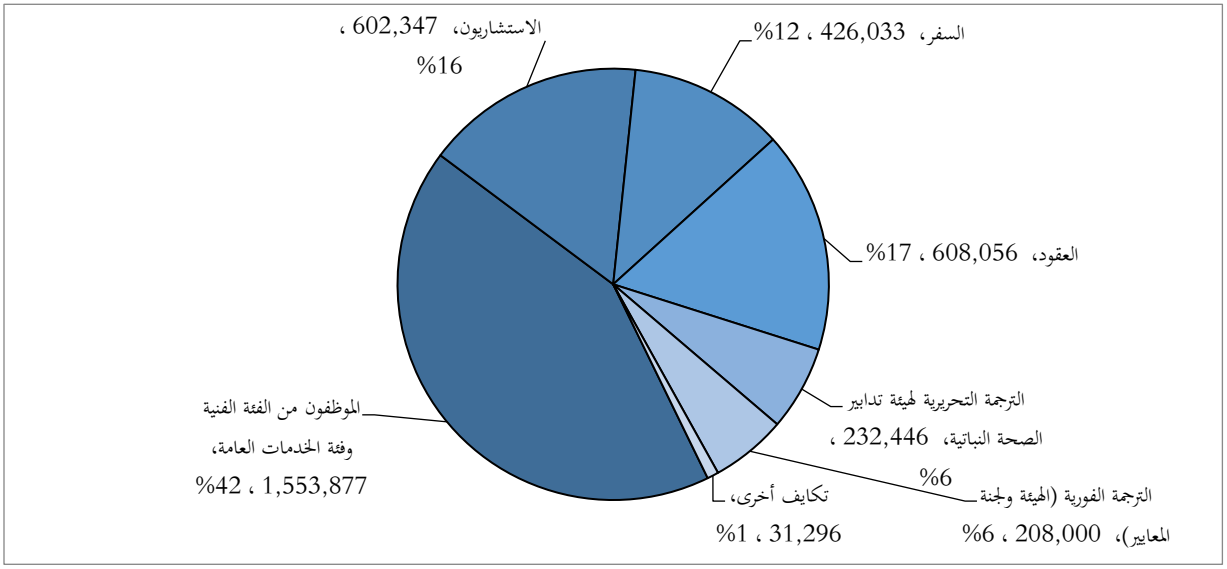
2– البرنامج العادي للمنظمة

[8] في عام 2023، بلغت موارد البرنامج العادي للمنظمة المخصّصة لأمانة الاتفاقية الدولية 176 640 3 دولارًا أمريكيًا (الشكل 1)، وفقًا للخطة المتوسطة الأجل (المراجعة) للفترة 2022–2025 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2024–2025 التي وضعها المدير العام (وحددت لأمانة الاتفاقية الدولية لفترة السنتين 2022–2023 بمستوى 6.9 ملايين دولار أمريكي).



الشكل 1- المساهمات في البرنامج العادي للمنظمة مقارنةً بالنفقات في الفترة 2021-2023 (تم زيادة النطاق بين مبلغ 2.5 و3.7 ملايين دولار أمريكي من أجل تحسين التمثيل البياني)

[9] وبلغ إجمالي نفقات أمانة الاتفاقية الدولية من البرنامج العادي للمنظمة في عام 2023 ما مقداره 055 662 3 دولارًا أمريكيًا.



الشكل 2- نفقات البرنامج العادي للمنظمة بحسب نوع الإنفاق لعام 2023 (بالدولار الأمريكي)

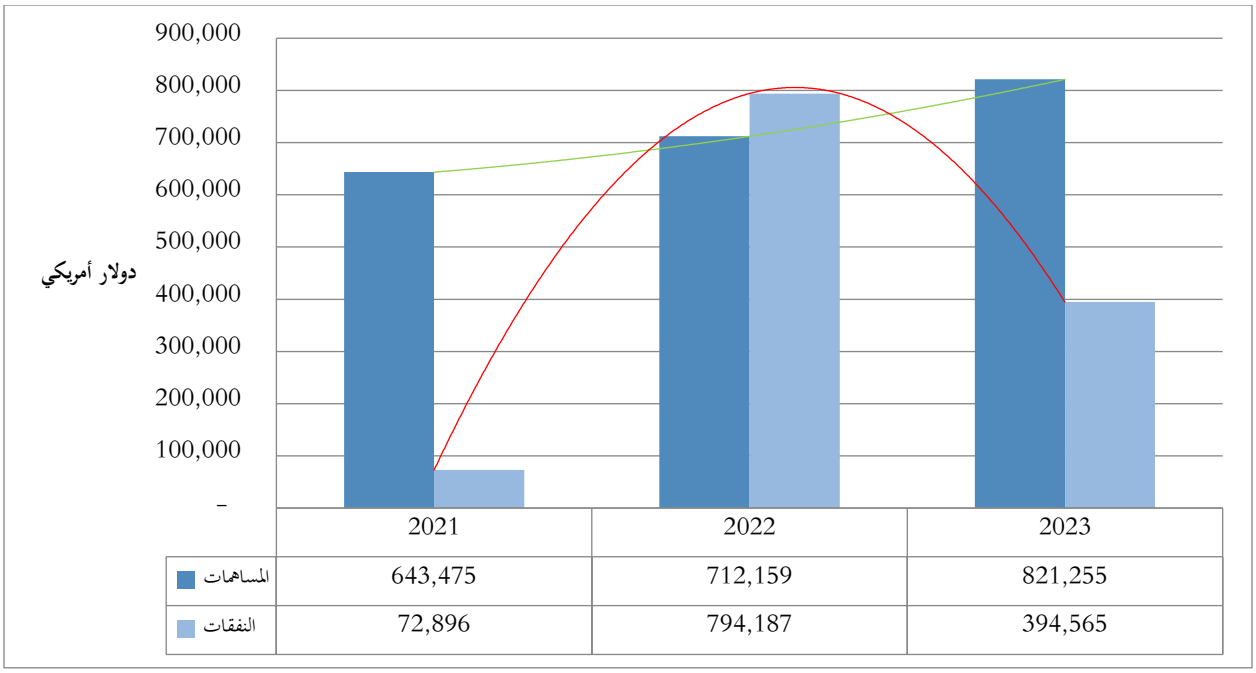
[10] ومن أصـــل إجمالي نفقات البرنامج العادي للمنظمة في عام 2023 (055 662 3 دولارًا أمريكيًا)، تمّ رصـــد مبلغ 224 156 2 دولار أمريكي لتكاليف الموظفين (من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة والاســتشــاريين)، وتم إنفاق مبلغ 033 426 دولارًا أمريكيًا على الســـفر ومبلغ 502 048 1 دولارًا أمريكيًا على تكاليف العقود وخدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية، فيما أنفق مبلغ 296 31 دولارًا أمريكيًا على تكاليف أخرى. وتماشيًا مع التوصيات الصادرة عن لجنة المالية، يورد الجدول 2 توزيعًا مفصّلًا لنفقات البرنامج العادي للمنظمة.

الجدول 2– نفقات البرنامج العادي للمنظمة بحسب نوع الإنفاق (بالدولار الأمريكي) لعام 2023

نوع الكلفة	2021	2022	2023
الموظفون من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة	1 710 907	1 767 683	1 553 877
الاستشاريون	897 588	694 600	602 347
السفر	741	224 580	426 033
العقود	413 673	6 666	608 056
خدمات الترجمة التحريرية للهيئة	258 444	270 902	232 446
خدمات الترجمة الفورية (الهيئة ولجنة المعايير)	124 155	199 000	208 000
تكاليف أخرى	111 031	145 705	31 296
المجموع	**3 516 539**	**3 309 136**	**3 662 055**

3– حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[11] كما هو موضّـح في الشـكل 3، بلغت مسـاهمات حسـاب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية 255 821 دولارًا أمريكيًا في عام 2023، وهو ما يمثل زيادة بنســـبة 15 في المائة مقارنةً بعام 2022. وفي عام 2023، قدمت أربعة أطراف متعاقدة مساهمات في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية.



الشكل 3- المساهمات في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية مقابل النفقات للفترة 2021-2023

[12] وترغب أمانة الاتفاقية الدولية في التوجّه بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة كافةً على مساهماتها في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية. فهذه المساهمات السخية تسمح للاتفاقية الدولية بأن توسّع نطاق قدراتها وأن توفّر خدمات أفضل إلى الأطراف المتعاقدة. وإنّ الأطراف المتعاقدة مدعوّةٌ إلى مواصلة تقديم مساهمات إلى حساب الأمانة في ضوء اتّساع نطاق برنامج عمل الاتفاقية الدولية.

الجدول 3- المساهمات في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية مقابل النفقات لعام 2023

المساهمات	2020-2004	2021	2022	2023
أستراليا		155 340	-	-
كندا		181 388	149 724	255 064
أيرلندا		-	140 765	-
فنلندا		-	32 258	-
جمهورية كوريا		207 033	160 000	98 148
الولايات المتحدة الأمريكية/منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية		100 000	200 000	200 000
المملكة المتحدة		-	-	119 092
أطراف أخرى		-286	29 412	148 951
المجموع	**9 010 451**	**643 475**	**712 159**	**821 255**

النفقات بحسب نوع الكلفة	2020–2004	2021	2022	2023
الموظفون من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة		17 661	–	74 439
الاستشاريون		6 352	180 150	76 165
السفر		786	93 855	151 070
العقود		983	278 301	-19 407
نفقات التشغيل العامة (خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية وغير ذلك)		16 751	181 556	69 600
نفقات أخرى (تكاليف دعم المنظمة، وغير ذلك)		4 344	60 327	42 697
المجموع	**6 291 114**	**72 896**	**794 187**	**394 565**
الرصيد	**2 719 337**	**3 289 916**	**3 207 888**	**3 634 579**

ملاحظة: تم جمع السنوات الماضية (2004–2020) لتسهيل الرجوع إليها. لأغراض المحاسبة، يمثل حاليًا مجموع النفقات للسنوات السابقة مبلغًا إضافيًا قدره 150 709 *دولارات أمريكية تم تسجيله من قبل في حساب مستوى أعلى.*

الجدول 4– هيكل رصيد المبالغ المرحّلة في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية من 2023 إلى 2024

الطرف المتعاقد/المنظمة	النشاط	الرصيد اعتبارًا من 31 ديسمبر/كانون الأول 2023
كندا	استراتيجيات الشراكة القطرية	73 683
	التجارة الإلكترونية	91 789
	إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	166 270
	مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية	48 762
	المعيار الدولي رقم 47 (دليل بشأن عمليات التدقيق)	48 762
	وحدة وضع المعايير (مجموعة العمل الإلكترونية المعنية بالتوجيهات لتقييم المخاطر)	47 319
أيرلندا	إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	56 000

كوريا	وحدة التنفيذ والتيسير	94 485
	البلدان الآسيوية	19 934
	لجنة التنفيذ وتنمية القدرات	155 000
	الحوكمة	90 000
	إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	106 408
الولايات المتحدة الأمريكية/منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية	الحاويات البحرية	80 000
	إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	300 000
المملكة المتحدة	مجموعة التركيز المعنية بتغيّر المناخ ومسائل الصحة النباتية	29 773
	إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	89 319
أرصدة الأموال غير المخصّصة لعام 2020 التي قام مكتب الهيئة بتخصيصها بموجب قرار ابتداءً من مايو/أيار 2021		
الترخيص للكيانات باتخاذ إجراءات متصلة بالصحة النباتية	وحدة وضع المعايير	20 000
مواد التدريب الخاصة بلجنة وضع المعايير	وحدة وضع المعايير	30 000
تحسين أداة تقييم قدرات الصحة النباتية	وحدة التنفيذ والتيسير	95 000
تحسين البوابة الدولية للصحة النباتية	الفريق المعني بالتكامل والدعم	150 000
محرّر نصوص علمية	الفريق المعني بالتكامل والدعم	60 000
دعم مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة في ما يتعلق بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	وحدة التنفيذ والتيسير	60 000
الأموال غير المخصّصة		1 722 074
المجموع (دولار أمريكي)		**3 634 579**

[13] توخيًا للمزيد من الشفافية والمساءلة، يُظهر الجدول 4 هيكل رصيد المبالغ المرحّلة من عام 2023 إلى عام 2024.

4- مشاريع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[14] استنادًا إلى توصيات لجنة المالية، يبيّن الجدول 5 بالتفصيل مشاريع الاتفاقية الدولية (الجارية في عام 2023) وميزانياتها ونفقاتها وأرصدتها (في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023) التي نفذتها أمانة الاتفاقية الدولية في الفترة 2017–2023. وإلى جانب حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية، توفّر هذه المشاريع موارد مالية أساسية لأنشطة محددة تقوم بها أمانة الاتفاقية الدولية. وقامت الأمانة في عام 2023 بإدارة خمسة مشاريع للاتفاقية الدولية ومشروع واحد لمنظمة الأغذية والزراعة لإعارة موظفين. ولكل مشروع هدف خاص به، وقد تمّ تنفيذ جميع الميزانيات وفقًا للاتفاقات المبرمة. وتلتزم أمانة الاتفاقية الدولية بتنفيذ جميع الأنشطة ضمن نطاق المشروع والميزانية وكذلك بالوفاء بمتطلبات رفع التقارير.

الجدول 5– مشاريع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التي قامت أمانة الاتفاقية الدولية بتنفيذها في عام 2023

[15] تعرب أمانة الاتفاقية الدولية عن تقديرها للمساهمات السخيّة التي قدمتها الأطراف المتعاقدة والمنظمات المعنية إلى مشاريع الاتفاقية الدولية والتي تسمح لأمانة الاتفاقية الدولية بتعزيز قدراتها وتقديم خدمات أفضل. والأطراف المتعاقدة والمنظمات المعنية مدعوةٌ إلى مواصلة المساهمة في مشاريع الاتفاقية الدولية في ضوء الطلبات المتزايدة من الأمانة.

اسم المشروع	الجهة المانحة	الحالة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء	الميزانية	ميزانية 2023	النفقات في 2023	الرصيد اعتبارًا من 31 ديسمبر/كانون الأول 2023
مشاريع الاتحاد الأوروبي								
دعم الاتحاد الأوروبي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (GCP/GLO/025/EC)	الاتحاد الأوروبي	جارٍ	01/01/2020	31/12/2023	1 055 556	589 069	389 473	199 596
دعم الإطار الاستراتيجي (GCP/GLO/040/EC)	الاتحاد الأوروبي	مغلق	01/07/2020	30/06/2023	1 029 989	152 344	367 247	-
مشاريع أخرى								**-**
الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية وتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية (GCP /GLO/1034/GER-F)	ألمانيا	مغلق	01/01/2022	30/06/2023*	224 203	-	23 413	41 496
مشروع التعاون بين بلدان الجنوب مع الصين (GCP /INT/291/CPR)	الصين	جارٍ	24/02/2017	31/12/2023	2 007 541	403 372	606 377	18 316
برنامج أفريقيا للصحة النباتية (GCP /GLO/1175/USA-F)	الولايات المتحدة الأمريكية	جارٍ	01/08/2023	31/07/2024	250 000	125 899	-	250 000
الانتداب وبرامج الموظفين الفنيين المعاونين								**-**
انتداب وزارة الزراعة والغابات والثروة السمكية في اليابان (GCPT/GLO/102/JPN)	اليابان	مغلق	01/10/2020	30/09/2023	576 180	277 081	222 664	4 417
المجموع (بالدولار الأمريكي)					**5 143 469**	**1 497 765**	**1 609 174**	**513 825**

*انتهى المشروع GCP/GLO/1034/GER-F في 2022/12/31 ولكنه تم تقديم طلب بالتمديد لغاية 2023/06/30 إلى الوكالة الألمانية للتعاون الدولي

5- المساهمات العينيّة (غير المالية) للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

الجدول 6- المساهمات العينية (غير المالية) المقدمة إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2023

الأطراف المتعاقدة والمنظمات	الأنشطة (مجالات العمل)	أنواع المساهمات (وقت عمل الموظفين، دعم الاجتماعات)	المبلغ المقدّر بالدولارات الأمريكية
أنتيغوا وباربودا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لمنطقة الكاريبي	5 000
أستراليا	تيسير التجارة	موظف بدوام كامل لدعم العمل في مجال الحاويات البحرية دعم اجتماعات واستضافة حلقة العمل الدولية بشأن الحاويات البحرية في بريسبان	150 000 35 000
المجلس الأفريقي للصحة النباتية التابع للاتحاد الأفريقي	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأفريقيا وتنفيذ برنامج أفريقيا للصحة النباتية	5 000
البرازيل	وضع المعايير	دعم اجتماعات واستضافة فريق الخبراء الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية	20 000
جزر كوك	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية للمحيط الهادئ ووقت عمل موظف واحد (25 في المائة) معني بالأنشطة المتصلة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	20 000
وكالة الصحة الزراعية وسلامة الأغذية في الكاريبي	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لمنطقة الكاريبي	5 000
مجموعة الأنديز	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأمريكا اللاتينية	5 000
كندا	تيسير التنفيذ، تيسير التجارة	وقت العمل لمنسّق التجارة الإلكترونية (100 في المائة) لمدة 12 شهرًا وما يرتبط به من سفر الموظف	200 000
الصين	تيسير التجارة	وقت العمل لموظف واحد (25 في المائة) معني بالأنشطة المتصلة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	25 000
	تيسير التنفيذ	وقت عمل الموظفين لتحرير المواد التدريبية لدورات التعلّم الإلكتروني حول تحليل مخاطر الآفات والتفتيش	5 000

الأطراف المتعاقدة والمنظمات	الأنشطة (مجالات العمل)	أنواع المساهمات (وقت عمل الموظفين، دعم الاجتماعات)	المبلغ المقدّر بالدولارات الأمريكية
لجنة تنسيق ريادة الأعمال في مجالي الزراعة والتنمية		وقت عمل موظف لتنقيح النسخة الإلكترونية لهذه الدورات	5 000
		ترجمة أدلة الاتفاقية الدولية إلى اللغة الفرنسية: التأهب لحالات الطوارئ: دليل لوضع خطط الطوارئ لتفشي آفات الحجر الصحي؛ دليل عن حالة الآفات؛ دليل تنظيمي بشأن مواد التعبئة الخشبية	6 000
		خدمات الترجمة الفورية إلى اللغة الفرنسية للندوات الإلكترونية للاتفاقية الدولية: أدلة الاتفاقية الدولية الجديدة ودورات التعلّم الإلكتروني – الموارد الرئيسية للتنفيذ وتنمية القدرات في أوساط الصحة النباتية"، 19 أكتوبر/تشرين الأول 2023.	6 000
كوستا ريكا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لأمريكا اللاتينية	5 000
لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لأمريكا اللاتينية (نفقات السفر لممثلي البلدان الأعضاء في لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي)	15 000
جمهورية مصر العربية	تيسير التجارة	وقت عمل موظف واحد (25 في المائة) معني بالأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	20 000
شيلي	تيسير التجارة	وقت عمل موظف واحد (25 في المائة) معني بالأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	5 000
منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ووضع المعايير	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لأوروبا وآسيا الوسطى	5 000
		دعم اجتماعات واستضافة فريق الخبراء الفني المعني ببروتوكولات التشخيص	5 000
المفوضية الأوروبية	تيسير التجارة	وقت عمل موظف واحد (25 في المائة) معني بالأنشطة المتصلة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	35 000
مكتب المنظمة في كينيا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأفريقيا	5 000
مكتب المنظمة الإقليمي لأفريقيا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأفريقيا ودعم تنفيذ برنامج أفريقيا للصحة النباتية	5 000
مكتب المنظمة الإقليمي لأوروبا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لأوروبا وآسيا الوسطى	5 000

الأطراف المتعاقدة والمنظمات	الأنشطة (مجالات العمل)	أنواع المساهمات (وقت عمل الموظفين، دعم الاجتماعات)	المبلغ المقدّر بالدولارات الأمريكية
مكتب منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي للشرق الأدنى والمنظمة الإقليمية لوقاية النباتات للشرق الأدنى وشمال أفريقيا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للشرق الأدنى وشمال أفريقيا ودعم تنفيذ برنامج أفريقيا للصحة النباتية	5 000
مكتب المنظمة الإقليمي الفرعي للبحر الكاريبي	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لمنطقة الكاريبي	5 000
إثيوبيا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأفريقيا	5 000
فيجي	تيسير التجارة	دعم اجتماعات واستضافة مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالمعونة الغذائية	10 000
فرنسا	تيسير التنفيذ	وقت عمل موظف واحد لتيسير التنفيذ وإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية (100 في المائة) لمدة 12 شهرًا	150 000
اليابان	وضع المعايير	دعم اجتماعات واستضافة مجموعة الفريق الفني المعني بمعايير السلع ومجموعة العمل الإلكترونية	20 000
معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأمريكا اللاتينية	5 000
منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية	تيسير التنفيذ	ترجمة أدلّة الاتفاقية الدولية إلى اللغة الإسبانية: التجارة الإلكترونية: دليل لإدارة مخاطر الآفات التي تطرحها السلع التي يتم طلبها عبر الإنترنت وتوزيعها عبر مسارات البريد والطرود البريدية؛ دليل لتنظيم مواد التعبئة والتغليف الخشبية	10 000
		خدمات الترجمة الفورية إلى اللغة الإسبانية للندوة الإلكترونية للاتفاقية الدولية: أدلة الاتفاقية الدولية الجديدة ودورات التعلّم الإلكتروني – الموارد الرئيسية للتنفيذ وتنمية القدرات في أوساط الصحة النباتية"	6 000
كينيا	تيسير التجارة	وقت عمل موظف واحد (25 في المائة) معني بالأنشطة المتصلة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	25 000

الأطراف المتعاقدة والمنظمات	الأنشطة (مجالات العمل)	أنواع المساهمات (وقت عمل الموظفين، دعم الاجتماعات)	المبلغ المقدّر بالدولارات الأمريكية
	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأفريقيا	5 000
الجبل الأسود	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لأوروبا وآسيا الوسطى	5 000
نيوزيلندا	وضع المعايير	دعم اجتماعات واستضافة مجموعة العمل الإلكترونية	10 000
المملكة العربية السعودية	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية للشرق الأدنى	5 000
المنظمة الدولية الإقليمية لوقاية النباتات والصحة الحيوانية	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية الافتراضية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لأمريكا اللاتينية (نفقات السفر لممثلي البلدان الأعضاء في المنظمة الدولية الإقليمية لوقاية النباتات والصحة الحيوانية)	15 000
منظمة وقاية النباتات في المحيط الهادئ	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لجنوب غرب المحيط الهادئ	5 000
جمهورية كوريا	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	دعم اجتماعات حلقة العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لآسيا	60 000
المنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي	تيسير التنفيذ	خدمات الترجمة الفورية إلى اللغة الإسبانية لسلسلة من حلقات العمل الافتراضية: عمليات محاكاة لتشخيص مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية الرابعة (TR4) ومراقبتها وإخضاعها للتفتيش	10 000
الولايات المتحدة الأمريكية	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	وقت عمل موظف واحد (70 في المائة) لمدة سنة واحدة من أجل دعم أنشطة الحوكمة والاتصالات والأنشطة الموروثة عن السنة الدولية للصحة النباتية وأنشطة الشبكات	150 000
	شبكة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	وقت عمل موظف واحد (30 في المائة) لمدة سنة واحدة من أجل دعم تنفيذ برنامج أفريقيا للصحة النباتية دعم اجتماعات حلقة العمل الخاصة ببرنامج أفريقيا للصحة النباتية في القاهرة، جمهورية مصر العربية	50 000 50 000
	تيسير التجارة	وقت عمل موظف واحد (50 في المائة) معني بالأنشطة الخاصة بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية	100 000
المجموع (بالدولار الأمريكي)			**1 303 000**

[16] وفي عام 2023، تلقت أمانة الاتفاقية الدولية مساهمات عينيّة بلغت قيمتها 1.3 ملايين دولار أمريكي. وتشكّل قيمة المساهمات العينية أفضل تقدير للتكاليف المترتبة على المانحين المساهمين.

6- الخلاصة والآفاق

[17] إنّ الوضع المالي لأمانة الاتفاقية الدولية مستقر في إطار التمويل من البرنامج العادي للمنظمة، ذلك أن مجلس المنظمة وافق في ديسمبر/كانون الأول 2019 على زيادة مخصصات فترة السنتين لأمانة الاتفاقية الدولية بمقدار 1 مليون دولار أمريكي (منذ فترة السنتين 2020–2021). ولكن في ظلّ الطلبات المتزايدة باستمرار من جانب الهيئة، فإن نطاق برنامج عمل أمانة الاتفاقية الدولية آخذ في الاتساع وينبغي زيادة الدعم الحالي من خارج الميزانية لتلبية طلبات الهيئة ولكي تتمكّن أمانة الاتفاقية الدولية من تنفيذ برنامج عملها على نحو مستدام.

[18] وتُعرب أمانة الاتفاقية الدولية عن امتنانها لجميع الأطراف المتعاقدة والمنظمات المعنية التي ساندت برنامج عملها، ماليًا أو عينيًا، في عام 2023. كما تدعو الأمانة الأطراف المتعاقدة والمنظمات المعنية إلى التعهّد، خلال الدورة الثامنة عشرة للهيئة، بتقديم مساهماتها لعام 2024 وبدعم مهمة الاتفاقية الدولية.

التوصيات المقدّمة إلى هيئة تدابير الصحة النباتية

[19] إنّ الهيئة مدعوةٌ إلى القيام بما يلي:

(1) *الإحاطة علمًا* بالتقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لعام 2023؛

(2) *واعتماد* التقرير المالي لعام 2023 لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية (الجدول 3)؛

(3) *وتشجيع* الأطراف المتعاقدة على المساهمة في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية وفي مشاريع الاتفاقية الدولية، ويفضّل أن تكون المساهمة على أساس مستمر؛

(4) *وتوجيه الشكر* إلى الأطراف المتعاقدة التي ساهمت في برنامج عمل أمانة الاتفاقية الدولية في عام 2023.